

Ваша Вода

Тромесечни извештај о квалитету воде за пиће

1. април 2004. - 30. јун 2004.



Добродошли у најновије издање наше брошуре о квалитету воде.

Ова брошура је резиме који се свим потрошачима доставља тромесечно. Брошура објашњава квалитет ваше воде, норме које морају да се поштују и наш програм тестирања квалитета воде.

Подаци у табели показују резултате тестирања у чесмама потрошача у протеклих дванаест месеци.

Детаљнији Извештај о квалитету воде за пиће (Quarterly Drinking Water Quality Report) и Годишњи извештај о квалитету воде за пиће (Annual Drinking Water Quality Report) можете да нађете на нашем вебсајту на www.sydneywater.com.au

Тестирање квалитета воде

Наш циљ је да вам обезбедимо воду за пиће која је доброг квалитета. Вода за пиће коју ми достављамо потрошачима се обрађује у складу са нормама воде за пиће у Аустралији (Australian Drinking Water Guidelines).

Да бисмо се уверили да је ваша вода за пиће квалитетна и да се поштују норме за воду за пиће, тестирање и контролисање квалитета воде се врши у свим фазама система за снабдевање. Узорци се узимају у развојима, после филтрирања, у цевима за дистрибуцију, као и у око 650 чесми потрошача.

Сваки тест спроводе лабораторије које раде по међународним стандардима. NSW Health (Здравље Новог јужног Велса) прегледа резултате. Независна лабораторија потврђује резултате тестирања *криптоспоридијума* и *гијардије* које је обавио Sydney Water и о резултатима директно извештава NSW Health. Она ће потврдити сваки позитиван резултат, а такође ће обавити другу анализу неких узорака које је сакупила лабораторија Sydney Water-а.

Шта се тестира

У вашој води се тестира до 70 различитих карактеристика које укључују укус, боју, мирис, микроорганизме и хемијски садржај. Овај извештај резимира неке од здравствених карактеристика које су изабране у договору са NSW Health и кључне естетске карактеристике. Резултати тестова других параметара могу да се нађу на вебсајту Sydney Water-а. Једном годишње се спроводи ревизија резултата Sydney Water-

а по налогу NSW Health and Independent Pricing and Regulatory Tribunal-а (IPART) (Трибунала Новог Јужног Велса за здравство и независно одређивање цена и регулацију).

Норме које вода за пиће мора да испуни

Australian Drinking Water Guidelines (ADWG) (Норме за воду за пиће у Аустралији) је поставио National Health and Medical Research Council (NHMRC) (Национални савет за здравље и медицинска истраживања) и Agriculture and Resource Management Council of Australia and New Zealand (ARMCANZ) (Савет за управљање пољопривредом и природним богатствима Аустралије и Новог Зеланда). 1996. године су норме биле ревидиране у сарадњи са заједницом, здравственим агенцијама, снабдевачима водом и доносиоцима прописа.

ADWG (смернице за аустралијску воду за пиће) не одређују вредности *криптоспоридијума* (*Cryptosporidium*) или *гијардије* (*Giardia*). Sydney Water врши њихово тестирање ради предострожности у складу са планом праћења који је одобрио NSW Health.

NSW Health је издао протокол за поступак у случају да се добију позитивни резултати.

Улога Sydney Water-а је да управља нашим операцијама и да осигура да вода за пиће буде у складу са нормама. Sydney Water тесно сарађује са NSW Health и Sydney Catchment Authority (SCA) да би се заштитило здравље јавности.

Резултати тестирања квалитета воде од 1. јула 2003. до 30. јуна 2004.

	Микробиолошки		Физички/хемијски						
	<i>E. Coli</i> (EC) (ешерихије коли)	Укупни колиформи (TC)	Флуорид	Хлор	Трихалометани	Замућеност	Права боја	Гвожђе	
Норме воде за пиће у Аустралији (Australian Drinking Water Guidelines - ADWG)									
ADWG Guidelines Performance Criteria (Критеријуми за испуњавање норми воде за пиће, преглед у периоду од 12 месеци) (Н) - здравље, (А) - естетски изглед	Најмање 98% резултата није садржавало <i>E.coli</i> (А)	Најмање 95% резултата није садржавало TC (А)	Најмање 95% резултата је било од 0,9 до 1,5 mg/L (А)	Најмање 95% резултата је било мање од 5 mg/L или 3 mg/L (А)	Најмање 95% резултата је било мање од 0,25 mg/L (А)	Просечан резултат је био мањи од 5 NTU (А)	Просечан резултат је био мањи од 15 HU (А)	Просечан резултат је био мањи од 0,3 mg/L (А)	
Стварни резултати тестирања за 12 месеци од 1. јула 2003. до 30. јуна 2004. су добивени у чесмама потрошача									
Систем за снабдевање потрошача	Сви параметри су у складу са нормама	% резултата је у складу са нормама	% резултата је у складу са нормама	% резултата је у складу са нормама	% резултата је у складу са нормама	% резултата је у складу са нормама	Просечан резултат (NTU)	Просечан резултат (HU)	Просечан резултат (mg/L)
Greaves Creek*	✓	100	98,1	100	100	100	0,27	<2	0,046
North Richmond*	✓	99,5	99,0	99,2	100	100	0,12	<2	0,017
Orchard Hills*	✓	100	99,3	100	100	100	0,16	<2	0,011
Prospect South	✓	100	99,2	100	100	100	0,12	<2	0,011
Prospect North	✓	99,9	98,3	100	100	100	0,12	<2	0,034
Prospect East	✓	100	99,6	100	100	100	0,11	<2	0,011
Ryde	✓	100	98,0	100	100	100	0,12	<2	0,012
Potts Hill	✓	100	99,2	100	100	100	0,13	<2	0,013
Warragamba*	✓	100	97,2	100	100	100	0,11	<2	0,011
Nepean*	✓	100	100	99,2	100	100	0,20	<2	0,018
Macarthur	✓	100	98,7	100	100	100	0,14	<2	0,038
Illawarra*	✓	100	99,2	100	100	100	0,14	<2	0,017
Woronora	✓	100	98,7	100	100	100	0,12	<2	0,014
Cascade*	✓	100	99,1	100	100	100	0,33	<2	0,070

* обавезан здравствени стандард за хлор је мање од 5 mg/L у овим системима, а мање од 3 mg/L у свим другим системима.

Напомена

Иако ADWG одређује да 95% резултата тестирања флуорида треба да буде мање од 1,5 mg/L, Закон о флуоризацији воде за јавност из 1957. године (Fluoridation of Public Water Supplies Act 1957) захтева да у периоду од годину дана више од 95% резултата свих рутинских узорака флуорида буде у распону од 0,90 до 1,50 mg/L.

Коментар

Сви системи су се придржавали параметара наведених у горњој табели.

Криптоспоридијум и гијардија

У периоду од 1. априла до 30. јуна 2004, Sydney Water је обавио 235 теста квалитета воде на криптоспоридијум и гијардију у узорцима воде узете из постројења за филтрирање.

Ни криптоспоридијум, ни гијардија нису нађене ни у једном од ова два теста.

Резултати контроле криптоспоридијума и гијардије могу да се виде на вебсајту Sydney Water-а.

Количина воде

Следеће информације доставља Sydney Catchment Authority (Установа сиднејског развоја - SCA).

Укупна количина воде на располагању у резервоарима Sydney Catchment Authority је била око 1,13 милиона мегалитара на крају тромесечја, или 47,5% укупног радног дела резервоара на дан 30. јуна 2004. Укупни ниво воде се смањио за 3,2% током овог тромесечја.

Просечна потрошња воде за овај период је била 1485 мегалитара на дан.

Sydney Water сарађује са SCA да би својим потрошачима обезбедио воду најбољег могућег квалитета.

За више информација у вези Sydney Catchment Authority назовите (02) 4725 2100 или погледајте: www.sca.nsw.gov.au

Да бисте разумели каква вам је вода

Укупни колиформе и Ешерихије коли (E. coli)

Укупан број колиформ бактерија и E. coli се користи као научни показатељ чистоће воде за пиће и као показатељ могућег присуства микроорганизама који изазивају болести. Мере се организмима на 100 милилитара (Organisms/100mL).

Флуорид

Додају се мале количине флуорида за здравље зуба, у складу са законом. Мери се милиграмима по литри (mg/L).

Хлор

Да би се обезбедила квалитетна вода за пиће додаје се хлор који убија бактерије које могу да изазову болести. Ми тестирамо количину преосталог хлора у води који треба да буде присутан због дезинфекције воде целим путем до ваших славина. Норма вредности хлора за здравље зависи од тога која врста хлора се користи. Неки системи користе `слободан` хлор (5 mg/L), док други користе монохлорамине (3 mg/L).

Трихалометани (ТХМ)

ТХМ настају у води када хлор ступи у реакцију са малим количинама органских твари које су природно присутне у води. ТХМ се мере милиграмима по литри - mg/L.

Замућеност

То је мерење материјала у води који могу да проузрокују њену замућеност и промену боје. Мери се нефелометричним јединицама за замућеност (Nephelometric Turbidity Units - NTU).

Права боја

Вода у ствари треба да је безбојна. Мери се хејзен јединицама (Hazen Units - HU).

Гвожђе

Гвожђе може да се појави у малим количинама у води и оно изазива одређен укус и одговорно је за проблеме мрља од воде. Мери се милиграмима у литри (mg/L).

Криптоспоридијум и гијардија

Ови микроорганизми се јављају код топлокрвних животиња и понекад могу да доспеју у водовод. Дезинфекција и обрада их обично дезактивирају или одстране из необрађене воде.

За више информација о Sydney Water назовите 13 2092 или погледајте наш вебсајт www.sydneywater.com.au

Шта је ново — Обавезне рестрикције воде на нивоу 2

1. јуна 2004. године су ступиле на снагу нове обавезне рестрикције воде у Сиднеју, Blue Mountains и Illawarra. Примењују се казне од \$220. Не смеју се користити прскалице или системи за наводњавање, не смеју се прскати из црева тврде површине укључујући возила. Травњаци и вртови смеју да се заливају из црева само пре 10 ујутру и после 4 после подне средом, петком и недељом. Потребно је добити дозволу за пуњење новог или реновираног базена преко 10.000 литара капацитета. За више информација, погледајте наш вебсајт.

Да би се чувала вода, Sydney Water је одложио сва чишћења водоводних цеви из предострожности. То неће утицати на квалитет воде. Водоводне цеви се још увек испирају да би се спречили проблеми у вези квалитета воде које су идентификовали или наши потрошачи или тестови воде које ми обављамо или који су откривени током поправки водоводних цеви.